

SOYEZ IMPRUDENTS! Comment devenir ?



Sandra Mehl

UN SPECTACLE de Pension de Famille
Adapté du roman de Véronique Ovaldé
Mise en scène Laurence de la Fuente
Avec Lucia Sanchez

Création Festival CHAHUTS/ Bordeaux

L'HISTOIRE



Soyez imprudents les enfants est un roman initiatique : L'histoire d'une adolescente espagnole, Atanasia, une fille unique de treize ans qui s'ennuie à périr dans l'Espagne des années 80, entre un père dépressif, brisé par une trahison familiale et politique, et une mère au foyer qui tente de colmater les brèches de la tristesse de son époux en astiquant ses vitres et ses parquets.

Atanasia rêve d'un prince charmant qui tarde à se manifester. Et puis Atanasia grandit, sans qu'un quelconque événement perturbe cette plaine morne du temps intermédiaire et interminable de l'adolescence.

La mort de Franco ne changera rien à l'ordre des choses. La mort d'un petit ami victime d'un attentat de l'ETA non plus. Seule la découverte d'une toile lors d'une visite scolaire dans un musée, du peintre Roberto Diaz Uribe, un choc esthétique qui se transforme en obsession lui fera quitter ce nid étouffant pour Paris et l'entraînera dans une longue quête à la poursuite de ce peintre, lui permettant au passage de s'émanciper d'un destin trop attendu, et de découvrir ainsi la vérité à la fois sur cet artiste et sur ses propres origines.



NOTE D'INTENTION

« Soyez imprudents les enfants » ! Avec cette injonction faite aux plus jeunes à la liberté et à la prise de risque, au voyage, à la traversée des frontières, Véronique Ovaldé nous a donné envie d'explorer notre adolescence, et celle des autres. Cette étape décisive qui nous fait devenir ce que nous sommes, mais aussi, comment nous sommes peut-être devenu.e.s ce que nous ne voulions pas être, ou comment, nous avons malgré tout, réussi à déjouer certaines prédictions.

Aujourd'hui, dans ce moment de crise, où l'appel du large semble plus difficile à envisager, et où le « Restez chez vous » devient l'injonction planétaire, il nous semble utile de réinterroger ce projet de création à l'aune de certains événements historiques et sociaux.

Si l'héroïne de ce roman, Atanasia, le personnage du spectacle, évoque un exil à la fois banal et imprudent, tout en poursuivant une quête des origines, de Bilbao à Paris, au début des années 90, elle retrouve ainsi le fil d'un passé enfoui, qui finit toujours par ressurgir là on ne l'attend pas forcément.

Atanasia déterre le passé familial, et découvre la tragédie de son père.

Nous racontons la vie d'Atanasia à travers une performance dans laquelle nous brouillons les frontières entre ce qui est vécu et inventé, entre documentaire et fiction, pour rendre compte de cette écriture qui tient le pari d'être à la fois terriblement drôle, avec un humour féroce, tout en conservant une grande tendresse pour ses personnages.

Avec sa plume lucide, à la fois enjouée et tragique, tout en racontant l'adolescence d'une jeune femme intrépide, Véronique Ovaldé jette un regard amusé sur ses contemporains.

Laurence de la Fuente et Lucia Sanchez

LES THEMES, L'ADAPTATION



Dans l'adaptation, on suit Atanasia sur une période qui débute à **ses treize ans** pour se terminer lorsqu'elle parvient à **la vingtaine**, à la fin de l'adolescence. Que se passe t'il quand on a treize, ans, quatorze ans ? Quel est le rapport au corps ? Et quel est le rapport à l'école, aux parents, aux artistes, aux modèles que la société veut nous imposer ? Et puis que se déroule t'il dans ce monde en mouvement, et dans cette Espagne qui garde son roi, et ne met pas dehors son caudillo ?

Lucia Sanchez, est née dans cette Espagne postfranquiste, elle a connu la peur de l'ETA, les passions post-dictatoriales et comme Atanasia, elle aussi était venue à Paris au début des années 90 avec l'envie de se définir ailleurs que dans le système qu'on lui imposait.

Laurence de la Fuente, la metteure en scène, est aussi d'origine espagnole. Elle s'est aussi reconnue dans le portrait de cette adolescente obsédée par les livres cherchant à tout prix la possibilité de s'échapper de l'ennui provincial et familial.

Laurence de la Fuente a imaginé **un spectacle performatif** pour décrire les méandres d'une émancipation à des codes et à des normes: ceux de la famille, d'une identité féminine prédéterminée par l'abnégation et la soumission, et ceux d'un modèle paternel ancré dans la mélancolie. Qui retracera comment une presque enfant construit son identité d'adulte. Et tiendra compte aussi du passage d'un pays à un autre, d'un destin programmé à un autre, et puis, d'un siècle à l'autre, du vingtième au vingt et unième. L'adaptation privilégiera ce rapport entre le temps intime et le temps social, entre deux espaces, Bilbao et Paris. Entre l'Espagne et la France.

Elle ne souhaite surtout pas illustrer le roman mais bien plutôt rendre compte de l'originalité de son héroïne et de sa force d'évocation par le travail sur le plateau, le dialogue entre les mots et les images, entre son enquête et les révélations, entre les tableaux vivants et les récits vécus.

Atanasia éclot peu à peu, vivant ses expériences de jeune adulte dans ce qui pourrait

ressembler à un **spectacle d'apprentissage**.

Avec l'artiste **Anne Moirier**, dont le travail réside dans le fait de détourner nos environnements quotidiens, la mise en scène fait le pari d'une installation comprenant des éléments de mobilier, six chaises, et une table, qui se reconfigurent à chaque séquence, et permettent de figurer de manière abstraite et concrète des extérieurs comme des intérieurs (rues, salon, cuisine...) en évitant ainsi tout naturalisme.



UN MONOLOGUE EN COMPAGNIE D'AMATEURS

Dans ce spectacle, nous invitons sur scène des personnes d'origine basque ou espagnole, afin de mêler individu et collectif, de proposer ainsi des contrepoints à cette émancipation individuelle, et ainsi enchâsser sur le plateau, une histoire individuelle et une époque, de mélanger fiction et réel.

Lors des résidences avec le réalisateur sonore, nous avons enregistré les témoignages, récits, mais aussi d'autres voix : celle de la mère d'Atanasia, de son père, de l'universitaire russe qui guide Atanasia vers le peintre Diaz Uribe. C'est aussi le chamboulement grâce à l'art, le sens de l'amitié ou la beauté de l'intelligence en action qui sont questionnés lors de cette création.

Riches de notre travail en documentaire et avec différents publics amateurs, nous élaborons à chaque représentation une forme dramaturgique qui puise dans le vécu de personnes, des amateurs d'âge et de profils différents présents lors des représentations, ou enregistrés sur place.

Il peut s'agir de chanteurs/ses basques, de témoignages ainsi que des questionnements adolescents.

La présence d'amateurs permet de faire advenir de façon extrêmement concrète, l'imaginaire politique et poétique.

Soyez imprudents! est aussi une histoire d'exil et de retour aux origines nécessaire pour mieux se construire, et prendre son envol.

Comment une société peut-elle vraiment se modifier en masquant ainsi son passé, et comment une adolescente peut se construire, sans explorer les secrets de famille ?

PRESENTATION DE L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Lucia Sanchez est réalisatrice et comédienne, Laurence de la Fuente, metteuse en scène et autrice, leurs chemins se sont croisés à de nombreuses reprises. Depuis longtemps, elles cherchaient un texte qui puisse allier leur goût pour le documentaire et les formes performatives pour le plateau, à leur prédilection pour les écritures contemporaines ludiques.

Elles ont eu un coup de foudre pour l'héroïne d'un roman de Véronique Ovaldé : « Soyez imprudents les enfants ». Elles ont pensé à leurs propres parcours en découvrant cette jeune Atanasia, fille de la classe moyenne qui s'ennuie à périr dans l'Espagne des années 80, au point d'avoir l'impression que ce texte leur était adressé.

LAURENCE DE LA FUENTE

Elle a adapté et mis en scène pour le plateau des textes d'Alban Lefranc, Laurent Mauvignier, Antonio Lobo Antunes, et ses propres textes. Elle a terminé récemment au Chalet Mauriac, un récit mettant en jeu diverses adresses, personnelles et fictives.... Elle a publié, en collaboration avec Françoise Valéry, *Echanges giratoires* aux éditions N'a qu'un œil, ainsi que *Les Performances éthologiques de Font* en collaboration avec le plasticien Bruno Lahontâa, aux éditions de l'Attente. Elle a publié dans diverses revues : *Espace(s)*, *Frictions*, *D-Fictions*... Elle s'installe fréquemment en résidence dans différents espaces publics et anime, en écho à ses propres textes, des ateliers d'écriture, et des spectacles intégrant des amateurs aux professionnels (festival Chahuts). Elle travaille souvent avec des publics amateurs notamment en situation de handicap, et réalise avec eux des fictions cinématographiques.

LUCIA SANCHEZ

Elle a joué au théâtre des textes d'auteurs contemporains avec Patrice Douchet, Michel Dydim, Renaud Cojo et Laurence de la Fuente. Elle joue aussi à la télévision et au cinéma avec François Ozon, Delphine Gleize, Valerie Donzelli ou Yves Caumon. Parallèlement à son travail d'interprète, elle réalise des documentaires, des films ou elle aborde sur un ton décalé des sujets de société qui la tiennent à cœur. Son travail a été primé à plusieurs reprises et diffusé à la télévision.

Ensemble, Laurence de la Fuente et Lucia Sanchez ont créé **Ludidrama**, spectacle créé au Carré/Les Colonnes. Elles ont aussi été en résidence à la Maison Maria Casarès pour **Les Actrices**, spectacle créé au Glob théâtre à Bordeaux.

VERONIQUE OVALDE

Véronique Ovaldé a publié neuf romans dont *Et mon cœur transparent* (prix France-Culture-Télérama), *Ce que je sais de Véra Candida* (prix Renaudot des lycéens 2009, prix France télévisions, et Grand prix des lectrices de ELLE, *Des vies d'oiseaux*, *La grâce des brigands*, à l'Olivier *Soyez imprudents les enfants*. Elle a également publié des livres illustrés parmi lesquelles (*La petite zibeline*, (Bourse Goncourt du livre jeunesse, actes sud Junior, *Paloma et le vaste monde*, *A cause de la vie*, avec Joann Sfarr.

ANNE MOIRIER

Artiste plasticienne, Co-habitante de la Fabrique Pola. A étudié de 2003 à 2007 à l'École des Beaux-Arts de Rennes FR, de 2005 à 2006 au département sculpture – art public de la Faculté des Beaux-Arts de València ES et de 2009 à 2011 à l'Institut Art in context à Berlin DE.

Dans des lieux de la vie quotidienne, d'entreprises, d'administrations, d'associations, de lieux culturels, d'institutions, dans des espaces publics ou à domicile, elle crée des performances et des installations avec les personnes qui les fréquentent et les habitent, à partir de l'environnement existant.

MANUEL COURSIN

Manuel Coursin est régisseur et réalisateur sonore. Depuis 1985, il accompagne des projets de danse contemporaine, de théâtre et d'autres projets éphémères et sonores comme radio et installations. Il cumule parfois la présence scénique et le travail sonore : par exemple dans les pièces d'Alain Michard, de Marco Berrettini de Sylvain Prunenec, de Fanny de Chaillé, et de Mathieu ma fille Fondation.

ERIC BLOSSE

Eric Blossse est créateur lumière pour la danse, le théâtre, les installations, la musique contemporaine, l'opéra, les performances et événements tout en essayant d'interpréter ces mots de Marcile Ficin « Arde, e non luce ».

Il accompagne de nombreuses compagnies : Ariadone, Collectif A.A.O., Collectif Crypsum, Collectif je suis noir de monde, Eclats, La Coma, Les Etonnistes, La Main Harmonique, MC2A, Ouvre le Chien, Paul les Oiseaux, Rhizome, Sandrine Anglade, Sylex... Son travail a été vu régulièrement à l'Opéra National de Bordeaux, et notamment pour les opéras Tamerlano de Haendel ou Le Balcon de Peter Eötvös et plus récemment Low Heroes de Renaud Cojo, créé à la Philharmonie,

La compagnie Pension de Famille

<https://www.facebook.com/pensiondefamillecreation>

Pension de Famille a été créée en 2002 à Bordeaux par la metteure en scène Laurence de la Fuente et la comédienne Régine Ménauge-Cendre. Son identité repose sur un travail de recherche dramaturgique transdisciplinaire, empruntant aussi bien à l'univers littéraire qu'au champ musical, à la performance, aux arts plastiques, à la chorégraphie et au cinéma. Le travail de la compagnie s'articule autour de propositions textuelles dans lesquelles la question des voix est centrale, aussi bien travers des monologues, que dans des romans polyphoniques, textes qui permettent une grande liberté dans l'invention de nouvelles tentatives théâtrales, dans une attention forte portée aux écritures contemporaines.

Pension de Famille développe de multiples actions de sensibilisation à diverses pratiques artistiques, ateliers d'écriture et de mise en jeu en direction de différents publics, mais toujours dans un partage des créations en cours. Depuis plusieurs années, la compagnie intervient dans l'espace public et crée des propositions artistiques collectives impliquant amateurs et professionnels sur le territoire. La compagnie est soutenue par le le Département I de la Gironde, la ville de Lormont, la Ville de Bordeaux, l'OARA, l'IDDAC, et par la DRAC Aquitaine. La compagnie propose des ateliers d'écritures et de mise en scène dans un grand nombre d'établissements scolaires ainsi qu'auprès de publics adultes. Depuis 2012, la compagnie a poursuivi le même travail en EHPAD et Foyers de vie, projets qui ont donné lieu à quatre courts-métrages.

SPECTACLES

LIENS VIDEOS - UNIQUEMENT LES AMIS : <https://vimeo.com/127842580> - VOUS N'ETIEZ PAS LA : <https://vimeo.com/84665854> - LES ACTRICES : <https://vimeo.com/37722403> - LE BRUIT DES VAGUES <https://vimeo.com/116060386>

ESPACES HOSPITALIERS, Festival des arts de la parole, Chahuts, Bordeaux, Musée de l'assurance maladie à Lormont, avec le soutien de la ville de Lormont, de la ville de Bordeaux avec Romain Jarry, Felix Lefebvre, Léo Namur, Dominique Pichon.

NPAI (« N'habite plus à l'adresse indiquée »), ateliers d'écritures avec des anciennes habitantes du quartier Saint Michel à Bordeaux, et forme scénique avec Clyde Chabot et Dominique Pichon dans le cadre du Festival Chahuts 21.

VOUS N'ETIEZ PAS LA avec Isabelle Jelen, d'après le texte éponyme d'Alban Lefranc publié aux **éditions Verticales** Co-Production : Pension de Famille -Le Rocher de Palmer, Cenon - avec le soutien de l'Office Artistique de la Région Aquitaine – l'Escale du Livre Bordeaux - La Manufacture Atlantique Bordeaux - L'Atelier des Marches, Le Bouscat -La Mairie de Bordeaux - Le Conseil Régional d'Aquitaine -Le Conseil Général de la Gironde

SI LES BOUCHES SE FERMENT/ VESPER

avec Valère Habermann, Romain Jarry (Lyon, Bordeaux, Lormont), adaptation de l'ouvrage éponyme d'Alban Lefranc publié aux éditions Verticales (Gallimard), Lyon, Paris, Bordeaux

UNIQUEMENT LES AMIS, avec Séverine Batier, coproduction Manufacture Atlantique Bordeaux dans le cadre de La Semaine Digitale /Festival des Souris et des hommes/le Plateau à Eysines/ Centre culturel bois fleuri Lormont/ Le Liburnia Libourne/Centre Culturel de Sarlat/

LES ACTRICES. -, avec Séverine Batier, Valère Habermann, Isabelle Jeanty, Martine Lucciani, Lucia Sanchez et Chazam. Coproductions: OARA, IDDAC, Le Carré Les colonnes, Maison du comédien Maria Casarès, Festival des chantiers-théâtre de Blaye.

GRIGRIS, texte de Roland Shön, éditions théâtrales jeunesse avec Hervé Rigaud et Laurie Sgrazzutti. Coproductions SALFEJ, ACDDP, Communauté de communes du libournais.

LE LIEN de Laurent Mauvignier, Editions de Minuit, avec Françoise Lebrun et Jean- Jacques Simonian, au Théâtre de la tête noire à Saran et au Plessis Théâtre à La Riche.

LUDIDRAMA version plateau au Carré des Jalles). Texte et mise en scène : Laurence de la Fuente avec Séverine Batier et Lucia Sanchez.

CONTACT Laurence de la Fuente

Compagnie Pension de Famille
pensioncreation@gmail.com

BP 90022. 33305 Lormont cédex

06-07-01-09-85

